



کتابچه اطلاعات برای پناهندگان

افتتاح حساب جاری

شیوه انجام

باز کردن یک حساب بانکی زندگی و ادغام شما در فرانسه را آسانتر می کند: این برای دسترسی شما به بازار کار، مسکن دراز مدت و حقوق اجتماعی شما ضروری است.

این کتابچه اطلاعات نحوه افتتاح حساب بانکی در فرانسه در یک مؤسسه اعتباری و در صورت عدم موافقت این مؤسسه با درخواست شما، نحوه استیفای "حق داشتن حساب" برای شما در بانک فرانسه را توضیح می دهد.

این کتابچه با همکاری اداره کل خزانه داری (وزارت اقتصاد، دارایی و راه اندازی مجدد)، بانک فرانسه، اداره کل اتباع خارجی در فرانسه (وزارت کشور)، اداره مهاجرت و ادغام فرانسه، و با مشارکت انجمن های کوالیا و ویتانیس تهیه شده است.

این کتابچه گردآوری اطلاعات، به ویژه قوانین و مقرراتی است که پیش از این شناخته شده اند و آن ها را به زبان ساده توضیح می دهد.

حساب جاری

چرا حساب جاری باز کنیم؟

حساب جاری به شما امکان دریافت پول (حقوق، حقوق اجتماعی و غیره) و پرداخت هزینه‌های جاری و ثابت مانند اجاره، مالیات، آب، برق، گاز، برداشت خودکار پول تلفن، اینترنت، کارت استفاده از وسایل نقلیه را می‌دهد، ... همچنین به شما امکان استفاده از طیف وسیعی از خدمات بانکی را می‌دهد که بسته به بانک می‌توانند متفاوت باشد.

روش های موجود پرداخت با حساب جاری

با افتتاح حساب جاری چندین روش پرداخت در دسترس شما قرار می‌گیرند (مراقب باشید، بانک موظف نیست که همه آن‌ها را به شما اعطا کند): کارت بانکی، دسته چک، برداشت خودکار، انتقال وجه.

شما همچنین می‌توانید هزینه‌ها و مخارج خود را به صورت نقدی، با برداشت پول از باجه شعبه بانک خود یا از دستگاه خودپرداز، پرداخت کنید.

راه‌هایی برای پیگیری موجودی حساب

می‌توانید مقدار پول موجود در حساب خود را با استفاده از برنامه‌های آنلاین (قابل دسترس روی لپ‌تاپ یا تلفن هوشمند) ارائه شده توسط بانک‌ها و نیز صورت حساب موجودی خود پیگیری کنید.

خوب است بدانید:

از اضافه برداشت خودداری کنید (یعنی دیگر پولی در حساب خود نداشته باشید)، چون این کار می‌تواند منجر به هزینه‌های بانکی قابل توجهی برای شما شود. این کار می‌تواند باعث بی اعتبار شدن چک های شما هم بشود. یک «چک بدون پشتوانه» می‌تواند باعث به جریان افتادن رویه ممنوعیت بانکی علیه شما شود.

افتتاح حساب بانکی - چگونه این کار را انجام دهیم؟

3. مدارک تکمیلی که ممکن است بانک درخواست کند

بانک علاوه بر تأیید هویت شما، باید هدف درخواست افتتاح حساب، یعنی اینکه چه استفاده‌ای از این حساب خواهید کرد (دلایل شخصی، دلایل کاری و غیره) را هم به صورت قانونی تأیید کند.

بانک ممکن است از شما مدرکی دال بر درآمدتان درخواست کند (قراردادهای کاری، فیش حقوقی و غیره)

بانک، به دلایل مدیریتی، ممکن است مدرکی که گواهی بر محل سکونتتان است (قبض آب یا تلفن 3 ماه، اخیر، رسید اجاره 3 ماه اخیر، گواهی محل سکونت) را از شما بخواهد.

2. ارائه پرونده درخواست افتتاح حساب

این پرونده باید شامل موارد زیر باشد:

• فرم درخواست افتتاح حساب ارائه شده توسط بانک؛

• مدرک شناسایی رسمی با یک عکس معتبر (گواهی تمدید آموزش، گواهی نظر مساعد یا مجوز اقامت).

1. رفتن به یک شعبه بانکی

برای افتتاح حساب بانکی می‌توانید به بانک مورد نظر خود مراجعه کنید.

از باجه بانک می‌توانید فرمی برای تشکیل پرونده و درخواست افتتاح حساب درخواست کنید.

برخی از بانک‌ها امکان درخواست افتتاح حساب را به صورت آنلاین در وب سایت خود هم فراهم کرده‌اند.

خوب است بدانید:

بانک می‌تواند گزینه‌های مختلفی را به شما پیشنهاد دهد که ممکن است پولی باشند. شما، بسته به گزینه انتخابی‌تان، حق اضافه برداشت از حسابتان به شما تعلق خواهد گرفت یا نخواهد گرفت.

چگونه می توان حق خود برای داشتن حساب بانکی را افزایش داد ؟

یک بانک می تواند از افتتاح حساب بانکی برای شما خودداری کند. در این صورت می توانید با بانک فرانسه تماس بگیرید تا به صورت رایگان از رویه حق داشتن حساب بانکی بهره مند شوید. در واقع، هر شخصی که بدون حساب سپرده در فرانسه اقامت دارد و بانک از افتتاح حساب سپرده برای او خودداری کرده باشد، حق دارد از بانک فرانسه بخواهد که یک مؤسسه بانکی را برای بهره مند شدن او از افتتاح حساب سپرده تعیین کند.

1. اثبات خودداری بانک از افتتاح حساب بانکی برای شما

عدم پاسخگویی بانک در مدت 15 روز پس از ارسال درخواست برای افتتاح حساب بانکی، به معنای رد درخواست شما تلقی می شود و به شما امکان می دهد بدون مدرک کتبی بیشتر با بانک فرانسه تماس بگیرید.

2. پرونده خود را آماده کنید

پرونده شما باید شامل مدارک زیر باشد:

- مدرکی مبنی بر درخواستتان برای افتتاح حساب که بیش از 15 روز باشد (تأیید دریافت نامه سفارشی یا گواهی سپرده دستی)
- فرم حق داشتن حساب بانکی که می توان از وب سایت بانک فرانسه (Banque de France) دانلود کرد.
- مدرک شناسایی معتبر (مجوز اقامت، یا گواهی تمدید آموزش، یا گواهی نظر مساعد)
- مدرکی به عنوان تأییدیه محل سکونت (به عنوان مثال، قبض آب یا تلفن 3 ماه اخیر، رسید اجاره 3 ماه اخیر، سند مالکیت، گواهی محل سکونت)

خوب است بدانید :

گواهی تمدید آموزش و یا گواهی معتبر نظر مساعد مدارکی هستند که به شما امکان اثبات هویتتان را می دهند.

بانک اصولاً نمی تواند از افتتاح حساب بانکی برای شما خودداری کند به این دلیل که هنوز کارت اقامت خود را دریافت نکرده اید.

3. درخواست خود را به بانک فرانسه ارسال کنید

- با تحویل دادن مستقیم به باجه های بانک فرانسه: می توان روی وب سایت بانک فرانسه نوبت گرفت: <https://accueil.banque-france.fr>
- از طریق تلفن: با تماس با 3414

از طریق پست به آدرس زیر:
Banque de France
TSA 50120
75305 PARIS CEDEX 01

- آنلاین از طریق وب سایت بانک فرانسه (Banque de France): <https://accueil.banque-france.fr>

4. منتظر پاسخ بانک فرانسه باشید

اگر پرونده حاوی تمام اسناد مورد انتظار باشد، بانک فرانسه ظرف یک روز کاری، بانکی را برای افتتاح حساب بانکی برای شما تعیین می کند. هنگامی که آن بانک از تعیین شدنش از طرف بانک فرانسه برای افتتاح حساب شما مطلع شد، باید حداکثر ظرف مدت 3 روز فهرستی از اسناد و مدارک لازم برای افتتاح حساب و همچنین اطلاعات تماس یکی از کارکنان خود را برای مشتری ارسال کند.

بانک تعیین شده از نظر قانونی موظف است هویت شما را، از جمله در زمینه حق داشتن حساب بانکی، بررسی کند و اطلاعاتی در مورد هدف شما از باز کردن حساب گردآوری کند. بنابراین این بانک می تواند اسناد و مدارکی غیر از اسناد و مدارکی که به بانک فرانسه داده بودید را از شما درخواست کند.

اگر این اسناد و مدارک را ارائه نکنید، بانک ممکن است از افتتاح حساب بانکی برای شما خودداری کند. به محض تکمیل پرونده، بانک باید ظرف 3 روز حساب بانکی برای شما باز کند.

واژه‌نامه اصطلاحات بانکی

شکایت

عملی که شامل گزارش تلفنی یا پستی مفقود شدن یا سرقت چک یا کارت بانکی برای جلوگیری از استفاده متقلبانه از آن‌ها است. شما می‌توانید در موارد بسیار خاص از گم شدن، سرقت، استفاده متقلبانه و بازیابی یا حراج قانونی شکایت کنید. اگر شکایت شما موجه نباشد، ممکن است با مجازات کیفری روبرو شوید.

صورت حساب

سندی که خلاصه تراکنش‌های ثبت شده در حساب مشتری در یک دوره خاص، عموماً ماهانه، است. توصیه می‌شود آن را به مدت 10 سال نگه دارید.

انتقال وجه

عملیاتی که به موجب آن مشتری به بانک خود دستور می‌دهد تا از حساب او برداشت و به دیگری پرداخت شود. این انتقال وجه می‌تواند گاه به گاه یا دائمی باشد.

مسکوکات

اصطلاحی که برای اشاره به اسکناس بانکی و سکه‌های پول استفاده می‌شود.

کارمزدهای بانکی

کارمزدهای بانکی نشان دهنده بهایی هستند که مشتری برای انجام یک عملیات، تهیه یک محصول یا در دسترسی به خدمات پرداخت می‌کند. این هزینه‌های بانکی همچنین می‌توانند ناشی از بی نظمی در عملکرد یک حساب بانکی یا پیش‌آمدهای مربوط به پرداخت باشند.

ممنوعیت بانکی

شخصی که چک بدون پشتوانه صادر کرده (بلامحل) و در نتیجه دیگر حق صدور چک را ندارد.

آژانس

محل پذیرش مشتریان بانک

هزینه اضافه برداشت

سود بدهی دریافتی توسط بانک، عموماً زمانی که از حسابی اضافه برداشت می‌شود، با توجه به میزان، مدت و نرخ سود اضافه برداشت محاسبه می‌شود و به آن هزینه و کارمزد هم اضافه می‌شود.

چک

وسیله پرداخت استاندارد که با آن دارنده (صادرکننده چک) حساب به بانکدار (برگیرنده) خود دستور می‌دهد تا مبلغی را که روی آن نوشته شده به ذینفع چک پرداخت کند. پشتوانه مالی پرداخت چک باید هنگام صدور چک در حساب موجود باشد و تا زمان ارائه چک به بانک برای پرداخت، در آن بماند.

اجازه اضافه برداشت

توافق‌نامه‌ای که توسط بانک داده شده است که به شما امکان می‌دهد از اضافه برداشت با حداکثر مقدار تعیین شده و قابل بازپرداخت مطابق با شرایط توافق شده از قبل، به ویژه در قرارداد حساب سپرده یا در یک قرارداد، بهره مند شوید.

بانک

مؤسسه‌ای که قانوناً مجاز به انجام عملیات بانکی است، یعنی دریافت وجوه از مردم، عملیات اعتباری و همچنین تأمین وجوه برای مشتریان یا مدیریت راه‌های پرداخت. در مورد آن اصطلاح "مؤسسه اعتباری" یا "صندوق اعتباری" نیز استفاده می‌شود.

بانک فرانسه

بانک مرکزی ملی که مأموریت آن تضمین عملکرد مناسب و امنیت سیستم‌های پرداخت در ارتباط با بانک مرکزی اروپا است. این بانک همچنین نقش مؤسسه پخش و توزیع را ایفا می‌کند. همچنین موسسات اعتباری را تأمین مالی مجدد می‌کند.

کارت بانکی

وسیله پرداختی که به شکل کارت از طرف یک

لینک‌های مفید

- تأییدیه محل سکونت وب سایت خدمات عمومی (Service public) <https://www.service-public.fr/simulateur/calcul/AttestationHebergemet>
- برای یافتن نزدیکترین شعبه بانک فرانسه به خودتان: <https://www.banque-france.fr/la-banque-de-france/nous-connaître/implantations-de-la-banque-refugiés.info>
- پایگاه [refugiés.info](https://refugiés.info/fr/demarche/6092ab8e6e6476001437f0b0) و برگه اطلاعات آن در مورد افتتاح حساب بانکی <https://refugiés.info/fr/demarche/6092ab8e6e6476001437f0b0>
- الگوی نامه درخواست افتتاح حساب بانکی: https://www.banque-france.fr/system/files/2023-07/lettre_type-demande-ouverture-compte-irar.docx
- خدمات پایه: مواد [D312-5](#) و [D312-6](#) قانون پولی و مالی